

Ne pas respecter strictement les conditions d'installation et d'utilisation peut entraîner des risques de choc électrique ou d'incendie

The instructions for installation and use must be strictly observed in order to avoid the risk of electric shock or fire.

Il non rispetto alla lettera delle condizioni d'installazione e di utilizzo può generare rischi di scariche elettriche o di incendio.

Bei falschem Einbau und/oder Umgang besteht Stromschlag- bzw. Brandgefahr.



El no cumplimiento estricto de las instrucciones de instalación y uso puede implicar riesgos de choque eléctrico o incendio.

Het niet naleven van de installatie- en gebruiksvorschriften kan leiden tot een risico op elektrische schok of brand

Não respeitar estritamente as condições de instalação e de utilização poderá provocar riscos de choque eléctrico ou de incêndio.



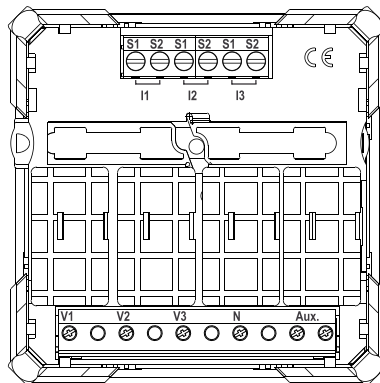
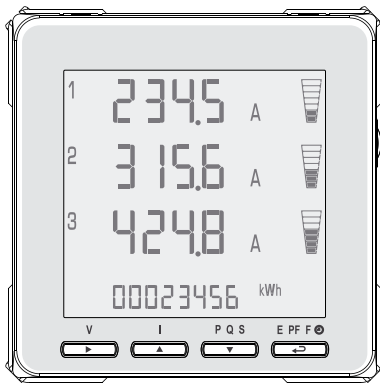
Несоблюдение правил монтажа и эксплуатации может повлечь за собой риск поражения электрическим током или возникновения пожара.

Należy bezwzględnie przestrzegać instrukcji instalacji i użytkowania, aby uniknąć ryzyka porażenia prądem elektrycznym lub pożaru.

Montaj ve kullanım direktifleri, yangın ve elektrik çarpması risklerine karşı mutlaka gözden geçirilmelidir.

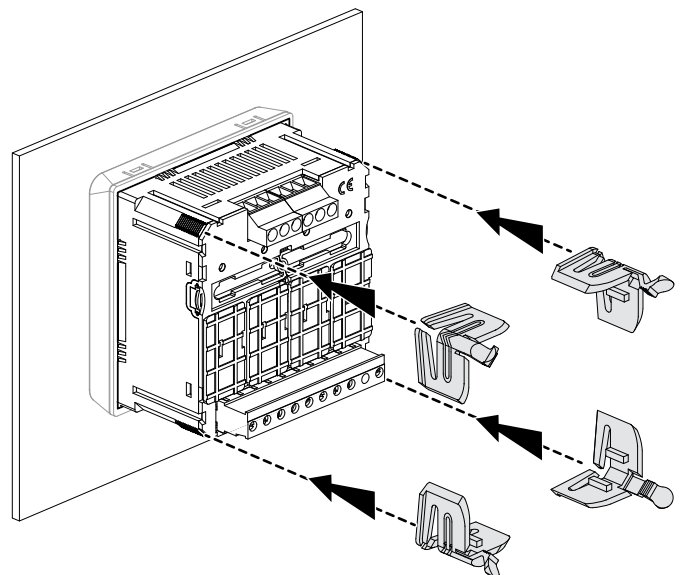
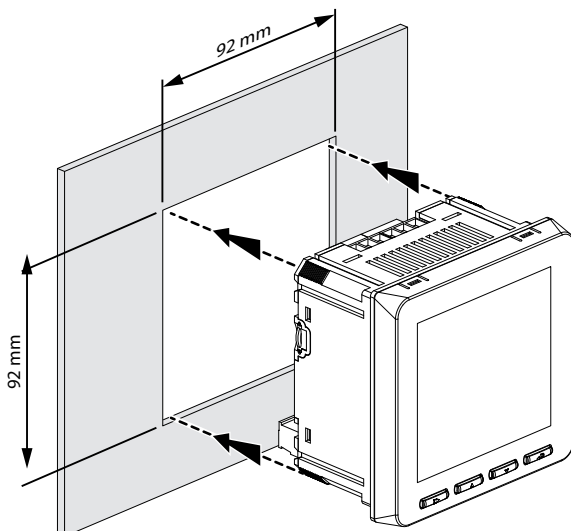
FR LU BE CH
GB IE
IT CH
DE AT LI CH
ES
FI
PT
RU
PL
TR CY

4 120 53

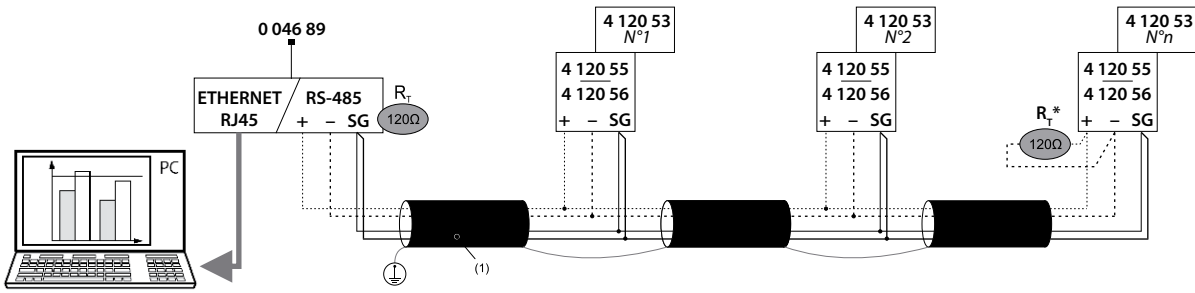


U	80...690 V~ (three phase) 50...400 V~ (single phase)	CAT III
I	$I_{min} = 0,05 \text{ A}$ $I_n = 1 \text{ A/5 A}$ $I_{max} = 1,2 \text{ A/6 A}$	
cl.	Wh: 0,5 (E _a , IEC/EN 61557-12) varh: 1 (E _{rv} , IEC/EN 61557-12)	
COM	RS485 Modbus	
	8 mm 0,05...4 mm ² 0,05...6 mm ²	5 mm 1 Nm
	8 mm 0,05...2,5 mm ² 0,05...4,5 mm ²	3 mm - PHO 0,6 Nm
	(-5°C) - (55°C)	

- Installation
 - Installation
 - Installazione
 - Installation
 - Instalación
- Installatie
 - Installation
 - установка
 - Instalacja
 - Montaj



• Schéma de raccordement RS485 • RS485 wiring diagram • Schema di collegamento RS485 • Anschlussbilder RS485 • Esquema de conexión RS485 • Aansluitschema RS485
 • Esquema de ligação RS485 • схемы подключения RS485 • Schemat połączeń RS485 • RS485 Bağlantı Şeması



*Résistance non fournie avec la réf. 4 120 53
 *Resistance not furnished with the article 4 120 53
 *Resistenza non fornita con l'art. 4 120 53
 *Widerstand wird nicht mit dem Produkt 4 120 53 geliefert.
 *Resistencia no fournida con el producto 4 120 53

*Weerstand niet meegeleverd bij de ref. 4 120 53
 *Resistencia nao equipados com o artigo 4 120 53
 *Спротивление не поставляется с продуктом 4 120 53
 *Rezystor nie jest dostarczany razem z 4 120 53
 *4 120 53 referansına direnç bağılı değildir.

(1)RS485:

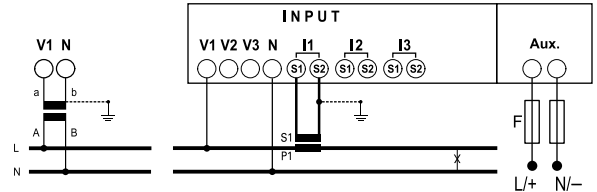
Utilisation prévue du Câble Belden 9842, Belden 3106A (ou équivalent) pour une longueur maximale du bus de 1000m ou du Câble Catégorie 6 (FTP ou UTP) pour une longueur maximale de 50 m;
 Prescribed use of Cable Belden 9842, Belden 3106A (or equivalent) for a maximum length of 1000 m or Category 6 cable (FTP or UTP) for a maximum length of 50 m;
 Prescritto utilizzo di cavo tipo Belden 9842, Belden 3106A (o equivalente) per una lunghezza massima del bus di 1000 m, o di cavo Categoria 6 (FTP o UTP) per una lunghezza massima di 50 m;
 Vorgeschrieben ist Kabel Belden 9842, Belden 3106A (oder gleichwertig) für eine maximale Länge von 1000 m für Modbus RS485.
 Utilización correcta de Cable Belden 9842, Belden 3106A (o equivalente) para una longitud máxima del bus de 1000 m o cable de Categoría 6 (FTP o UTP) para una longitud máxima de 50 m.
 Aanbevolen gebruik van Kabel Belden 9842, Belden 3106A (of gelijkwaardig) voor een maximale buslengte van 1000m of van Kabel Categorie 6 (FTP of UTP) voor een maximale lengte van 50m;
 Uso prescrito de cabo Belden 9842, Belden 3106A (ou equivalente) para um comprimento máximo de 1000 m, ou cabos Categoria 6 (FTP ou UTP) para um comprimento máximo de 50 m;
 Показания использование кабеля Belden 9842, Belden 3106A (или эквивалент) для максимальной длины 1000 м или кабель категории 6 (UTP FTP или) для максимальной длиной 50 м;
 Zalecane użycie przewodu Belden 9842, Belden 3106A (lub podobnego) o maksymalnej długości 1000 m lub kategorii 6 (FTP lub UTP) o maksymalnej długości 50 m;
 1000 m maksimum mesafede Belden9842,Belden3106A (veya eşdeğeri) veya 50m ye kadar mesafelerdeCat6 (Utp veya Ftp) kablo kullanılması tavsiye edilir .



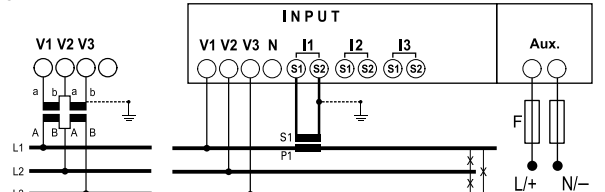
Adresse Modbus, Modbus Address, Indirizzo Modbus, Modbus-Adresse, Dirección Modbus, Modbus Adres, Endereco, Адрес Modbus, Adres Modbus, Modbus Adresi : 5
 Vitesse, Baud Rate, Velocità, Geschwindigkeit, Velocidad, Snelheid, Velocidade, Скорость, Prędkość Transmisji, Baud Rate : 19,2 kbps
 Parité, Parity, Parità, Paritätsbit, Paridad, Pariteit, Paridade, Бит четности, Kontrola parzystości, Parity : Paire, Even, Pari, Gerade, Par, чет, Parzystość, Parity

• Schémas de câblage • Wiring diagrams • Schemi di collegamento • Anschlussbilder • Esquemas de conexión
 • Bekabelingsschema's • Esquemas de ligação • схемы подключения • Schematy połączeń • Bağlantı Şemasları

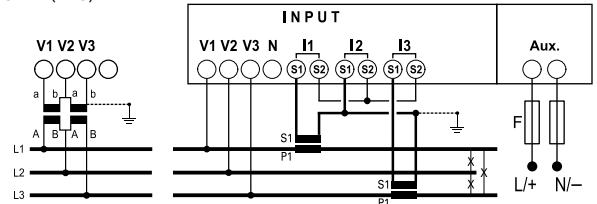
1N1E



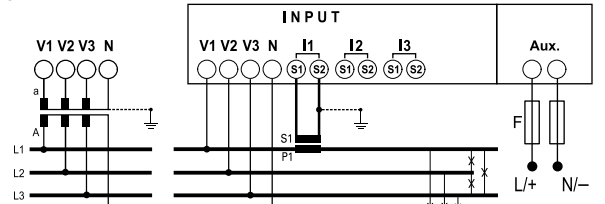
3 - 1E



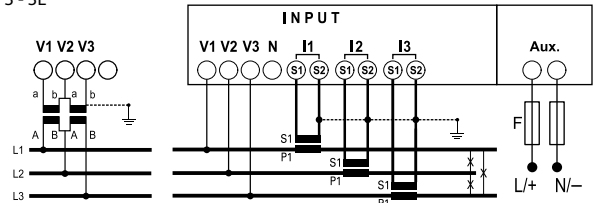
3 - 2E (1 - 3)



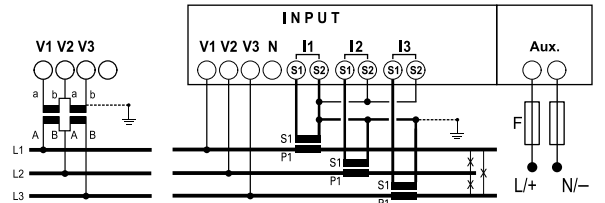
3N1E



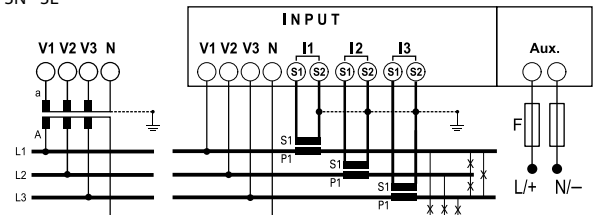
3 - 3E



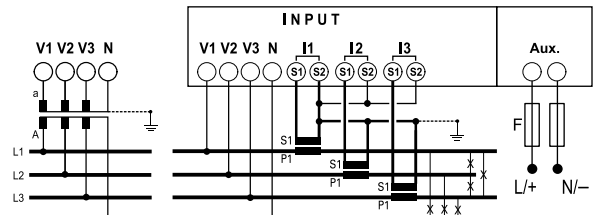
3N1E



3N - 3E



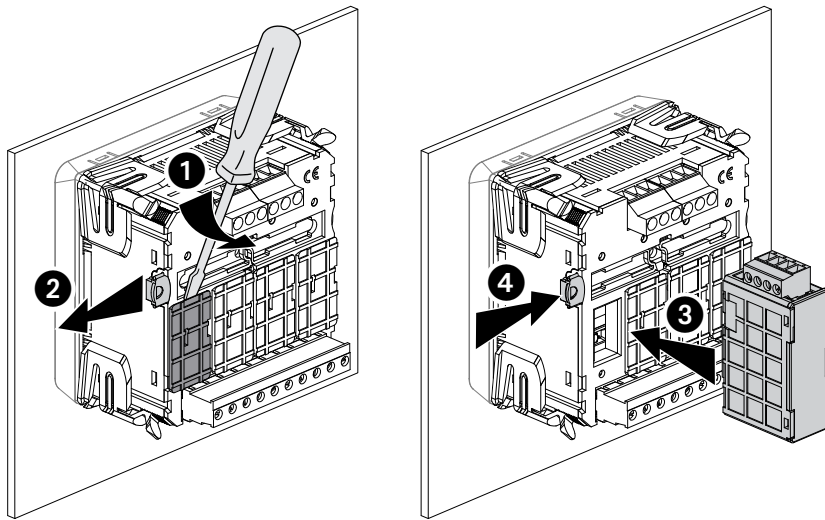
3N - 3E



Aux.: 80 ÷ 265 V~ 50/60 Hz; 100 ÷ 300 V ~ ~
 F: 1A gG

4 120 55/56/57/58/59/60/61

- Installation
- Installatie
- Installazione
- Installation
- Instalación
- Installatie
- Installation
- установка
- Instalacja
- Montaj



Lors du montage des modules, le 4 120 53 doit impérativement être hors tension.

Modules must be connected with the device 4 120 53 not supplied.

L'inserimento dei moduli deve essere effettuato con lo strumento 4 120 53 non alimentato.

Der 4 120 53 darf nicht unter Spannung stehen.

Durante la instalación de los módulos, el 4 120 53 debe estar apagado.

Tijdens de plaatsing van de modules, mag de 4 120 53 niet onder

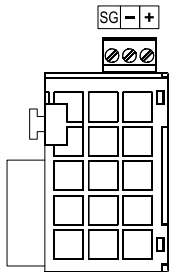
O produto 4 120 53 deve ficar desligado. Spannung staan

Отключите прибор 4 120 53 от всех цепей.

Moduły przyłączane do urządzenia 4 120 53 zamawiane osobno.

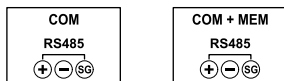
Modüller 4 120 53 cihazına sonradan bağlanmalıdır.

4 120 55/56



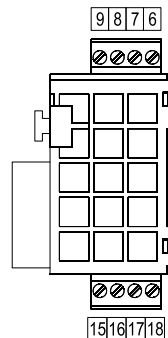
COM	RS485 Modbus		
MEM	4 MB (only for 4 120 56)		
⌀		0,05...2,5 mm ²	3,5 mm
		0,05...4,5 mm ²	0,6 Nm
🌡️	(-5°C) - (55°C)		

- Schémas de câblage • Wiring diagrams • Schemi di collegamento • Anschlussbilder
- Esquemas de conexión • Bekabelingsschema's • Esquemas de ligação
- схемы подключения • Schematy połączeń • Bağlantı Şemaları



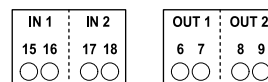
Adresse Modbus, Modbus Address, Indirizzo Modbus, Modbus-Adresse, Dirección Modbus, Modbus Adres, Endereço, Адрес Modbus, Adres Modbus, Modbus Adresi : 5
Vitesse, Baud Rate, Velocità, Geschwindigkeit, Velocidad, Snelheid, Velocidade, Скорость, Prędkość Transmisji, Baud Rate : 19,2 kbps
Parité, Parity, Parità, Paritätsbit, Paridad, Pariteit, Paridade, Бит четности, Kontrola parzystości, Parity : Paire, Even, Pari, Gerade, Par, Even, Par, çèt, Parzystość, Parity

4 120 57

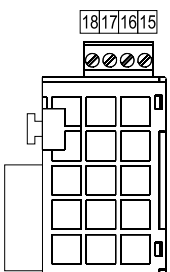


INPUT	• Libres de potentiel • Voltage - free • Liberi da potenziale • Potentialfrei • Livres de potencial • Potentialvrij • Livres de potencial • беспотенциальный • Bezpoteńcjłowe • Gerilim		
RELAY OUTPUT	Max. 250 V~, 1250 VA @cosφ = 1		
⌀		0,05...2,5 mm ²	3,5 mm
		0,05...4,5 mm ²	0,6 Nm
🌡️	(-5°C) - (55°C)		

- Schémas de câblage • Wiring diagrams • Schemi di collegamento • Anschlussbilder
- Esquemas de conexión • Bekabelingsschema's • Esquemas de ligação
- схемы подключения • Schematy połączeń • Bağlantı Şemaları

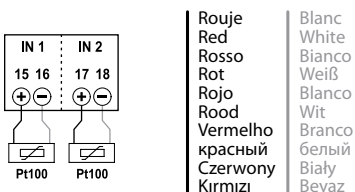


4 120 58

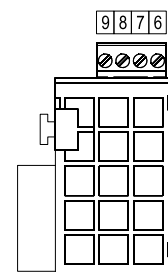


TEMP. RANGE	(-50°C) - (350°C)		
⌀		0,05...2,5 mm ²	3,5 mm
		0,05...4,5 mm ²	0,6 Nm
🌡️	(-5°C) - (55°C)		

- Schémas de câblage • Wiring diagrams • Schemi di collegamento • Anschlussbilder
- Esquemas de conexión • Bekabelingsschema's • Esquemas de ligação
- схемы подключения • Schematy połączeń • Bağlantı Şemaları

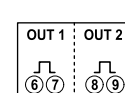


4 120 59

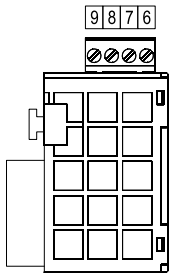


PULSE OUTPUT	Max. 27V~/ 50 mA		
⌀		0,05...2,5 mm ²	3,5 mm
		0,05...4,5 mm ²	0,6 Nm
🌡️	(-5°C) - (55°C)		

- Schémas de câblage • Wiring diagrams • Schemi di collegamento • Anschlussbilder
- Esquemas de conexión • Bekabelingsschema's • Esquemas de ligação
- схемы подключения • Schematy połączeń • Bağlantı Şemaları

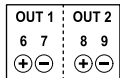


4 120 60

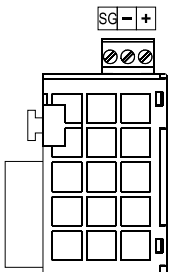


OUTPUT	4 - 20 mA, 0 - 20 mA	
	8 mm 0,05...2,5 mm ² 0,05...4,5 mm ²	3,5 mm 0,6 Nm
	(-5°C) - (55°C)	

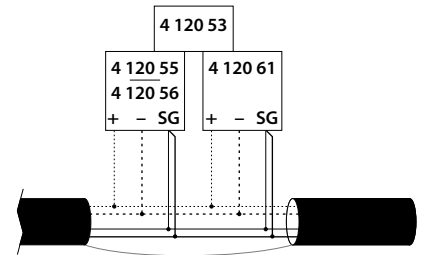
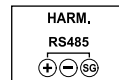
- Schémas de câblage • *Wiring diagrams* • Schemi di collegamento • *Anschlussbilder*
- Esquemas de conexión • *Bekabelingsschema's* • Esquemas de ligação
- схемы подключения • Schematy połączeń • *Bağlantı Şemaları*



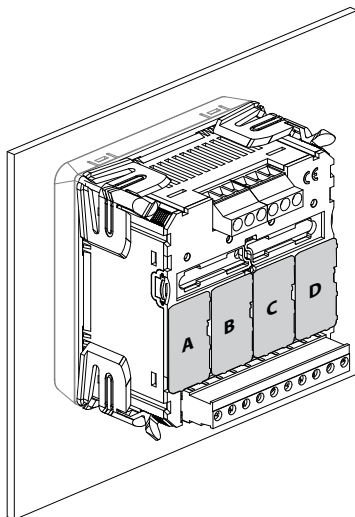
4 120 61



HARM	2 ^a ...50 ^a via RS485 Modbus	
	8 mm 0,05...2,5 mm ² 0,05...4,5 mm ²	3,5 mm 0,6 Nm
	(-5°C) - (55°C)	



- Tableau d'associabilité • *Associability table* • Tabella di accessoriabilità • *Mögliche Kombinationen* • Tabla de asociabilidad • *Compatibilitätstabel* • Tabela de associabilidade
- Возможные ассоциации • *Przyłączenie modułów* • *Bağlantı tablosu*



	A	B	C	D	
4 120 55	✓	✗	✗	✗	max. 1
4 120 56	✓	✗	✗	✗	max. 1
4 120 57	✗	✗	✓	✓	max. 2
4 120 58	✗	✗	✗	✓	max. 1
4 120 59	✓	✓	✓	✓	max. 2
4 120 60	✗	✗	✓	✓	max. 2
4 120 61	✗	✓	✗	✗	max. 1

La documentation complète est disponible sur le site Web www.e-catalogue.legrandgroup.com Taper "4 120 53" dans le champ de recherche.
 Complete documentation is available at www.e-catalogue.legrandgroup.com Type "4 120 53" in the search field."

La documentazione completa é disponibile sul sito www.e-catalogue.legrandgroup.com Inserire "4 120 53" nel campo di ricerca.

Weitere Dokumente können Sie von der Webseite www.e-catalogue.legrandgroup.com herunterladen. Geben Sie "4 120 53" in das Suchfeld ein

La documentación completa está disponible en el sitio web www.e-catalogue.legrandgroup.com Escriba "4 120 53" en el campo de búsqueda.

De volledige documentatie is beschikbaar op de website www.e-catalogue.legrandgroup.com Typ "4 120 53" in het opzoekveld

A documentação completa está disponível no www.e-catalogue.legrandgroup.com, digitando "4 120 53" no campo de busca

Вы можете загрузить руководства пользователя и другую документацию по адресу www.e-catalogue.legrandgroup.com. Наберите "4 120 53" в поле поиска

Pełna dokumentacja jest dostępna na stronie www.e-catalogue.legrandgroup.com. Wpisać "4 120 53" w polu wyszukiwania.

Bütün dökümanlar www.e-catalogue.legrandgroup.com adresinde mevcut. Arama kısmına "4 120 53" yazınız.

